

# 外交司法圈裏四十年（一）

莊景琦

## 赴京請願恭聆訓示

民國二十年十月間，我才十六歲，剛在匯文高級中學畢業，考取了北平鹽務學校，為九一八事件，隨同北平各大專院校的學生聯合會代表赴南京請願，抵達南京時，住在金陵大學體育館內，天氣很冷，大家整隊出發，我拿着一個很大的

擴音筒，輪流着領導同學遊行，喊口號，祈求獲得各方響應。

翌日，整隊出發，進入國民政府大禮堂廣場，要求晉謁 蔣主席呈述意見，並恭聆訓示。在蔣公訓話之前，首先由蔡元培先生出場，站在講台上，以他家鄉的口音宣佈，「我姓蔡，名叫元培，我就是蔡元培，蔡元培就是我……」同學們雖報以輕鬆掌聲，但又

深恐 蔣公不到，內心中都含有失望之情緒，快快不樂。蔡先生先對各同學遠道跋涉，來京請願，表示慰勞之意，次即勉勵各同學嚴守讀書人本份，保持良好秩序，末謂 蔣公即將親來與同學談話，請稍安勿躁，全體同學熱烈鼓掌，蔡先生的演講無法繼續，遂鞠躬而退。

蔣主席介公未幾出場，對全體學生訓話一小時，反覆申述不能對日宣戰之原因及國內的失意政客

與風作浪，製造分裂，表示痛心，并且很沉痛的說：如果中央派飛機前往轟炸即可救平此等叛徒，但為國家前途設想，不能這樣作，一面說，一面傷心落淚，旁邊站立的幕僚也都在用手帕擦眼淚，同學等無不深深感動，我站在最前排，對蔣公演講印象最深，聽訓後，有一位北平女子文理學院的女同學帶着一副近視眼鏡，以極流利之國語，代表同學發言，主張立即對日宣戰，她的論據是自古以來，政府一旦對外宣戰，國內分裂局面，立即統一，值此國際聯盟，世界列強對我都極關切同情，正是得道者多助，全國士農工商誓作政府後盾，必能一戰而勝，以雪國家之奇恥大辱等語。蔣公靜靜的聽，不加可否，不作評論，只說：「這位同學如有作戰方案，可隨時提供政府參考，也隨時可以來見我詳談，如我不在，也可以與我的秘書聯繫」，鞠躬而退，同學等認為請願任務已達成，翌日，即整隊回平，各返原校就讀，都牢牢記得：蔣主席介公的訓示：「好好讀書，充實自己。」

## 埋頭讀書自得其樂

回到北平，天氣漸寒，正是埋頭讀書的理想環境，白天可在圖書館用功或上課，每晚照例到



民國二十年十月在國民政府大禮堂廣場對請願學生講話的中央大員蔡元培先生。

北京大學滑冰，週末我就到燕京大學小住，有溫暖的室內籃球場，可避風雪，一二八戰事發生後，家母即攜幼弟回福州省親，我即留在學校讀書、滑冰、打乒乓球，自得其樂，廿一年暑假我往秦皇島、山海關、昌黎等地渡假，洗海水浴，練



習游泳、騎馬、爬山、打網球等，暑假後回北平繼續學業，隨心所欲到北大選課旁聽，民國廿二年五月間，北平時局頓告緊張，各大學校次第停課，提前放假，我即搭火車赴天津與家母兄弟團聚兩週，又轉赴青島避暑，居住在青年會單人房間，食住非常方便，暑假後考入上海東吳法科，院長為吳經熊先生，學問淵博，談吐幽默，我的刑法教授是上海地方法院刑庭庭長錢鴻業先生（即現任外交部錢君復次長之令祖父大人）我時常提出問題向他請教，他都能予以滿意之答覆。廿四年我奉司法行政部派至山東泰安及青島各地方法院實習。

習游泳、騎馬、爬山、打網球等，暑假後回北平繼續學業，隨心所欲到北大選課旁聽，民國廿二年五月間，北平時局頓告緊張，各大學校次第停課，提前放假，我即搭火車赴天津與家母兄弟團聚兩週，又轉赴青島避暑，居住在青年會單人房間，食住非常方便，暑假後考入上海東吳法科，院長為吳經熊先生，學問淵博，談吐幽默，我的刑法教授是上海地方法院刑庭庭長錢鴻業先生（即現任外交部錢君復次長之令祖父大人）我時常提出問題向他請教，他都能予以滿意之答覆。廿四年我奉司法行政部派至山東泰安及青島各地方法院實習。

廿五年秋季我又回到北平國立北京大學法律系攻讀，當時校長為蔣夢麟先生，教務長為樊際昌先生，文學院長為胡適之先生，法學院長為周炳琳先生，法律系主任為戴修瓚先生，及燕樹棠（良亭）先生都是一時知名之士，現任外交部政務次長楊西崑（宿佛）先生亦在校就讀四年級，每次學生會舉行全體大會時，我看到蔣夢麟、樊際昌各老師都親自出席指導，有時胡適之、周炳琳先生也應邀出席訓話，戴修瓚教授是我三年級的導師，燕樹棠教授是我四年級的導師，其餘名教授包括陳瑾昆先生（前大理院推事）講授民法債編，石志泉先生（前司法行政部次長）講授民事訴訟法，董康先生（前司法部部長）講授我國法律史，戴修瓚先生講授海商法、票據法，燕樹棠先生講授國際公法、國際私法、法理學，李祖蔭先生講授親屬繼承法，蔡樞衡先生講授刑法。民國三十六年（一九四七年）九月我由青島搭中國航空公

司空中霸王號（為當時最豪華客機）直飛北平，下榻北京飯店，復與胡適之、周炳琳、石志泉（友儒）、蔡樞衡各教授等會晤多次，記得有一次與適之先生在梁府晚餐，餐畢，適之先生堅欲以私人座車送我回北京飯店，一九五〇年代我們在美國過從甚密，以往師生的感情之深厚，永難忘懷。抗戰前的北京大學是天之驕子，經費特別充裕，故學校當局不惜以重金禮聘全國第一流的名法學家，親自現身說「法」，而每班學生不過十來人，廿七年九月間，我在蒙自畢業的時候，北大正規法律系四年級僅有四人，是我班的借讀生（多係北平朝陽大學同學）亦有數人，記得我參加畢業考試時，有很多面孔生的同學也同坐在一起埋頭寫試卷，其中有張執中同學畢業後同入雲南司法界，現任職台灣電力公司，六十四年十一月一日我們又在台北實踐堂會晤，談及卅七年以前的事，歷歷在目，宛如昨日。目前在台北名教授如李邁先、張起鈞、張翰書、汪孝龍等與我均有同班之雅。

### 高 考 及 格 初 任 公 職

廿五年十月間，國民政府為救濟失業大學生，特舉辦臨時高等考試，我就請假去南京應考，俾而錄取，現任銓敘部政務次長羅萬穎先生及前僑委會副委員長何宜武先生與我同榜及第，戴院長季陶照例在考試院設豐盛酒席，款待及格人員，每桌都有典試委員會高級職員代表院長勸酒，餐畢則由院長率領前往中山陵謁陵。本屆及格人員具有福建省籍者，只有何宜武年兄與我二人，

考試院特通電福建省政府轉飭縣政府在家鄉公佈，放鞭炮慶祝，有如今日青少棒隊戰勝回國衣錦還鄉神氣，至於頒發考試及格證書典禮更為隆重，由戴院長親自主持，有古樂伴奏，證書印刷精美，外面有紅套子，內面記載第一試、第二試、第三試各次平均及總平均分數及等級次第，一經考取，如具有行政經驗，即以薦任官任用，否則需學習六個月。分發地點，可填寫第一志願及第



民國二十七年本文作者（左起第二人）在昆明五洲公園與同學友好合影留念，右起第二人為現任台灣高等法院院長周旋冠。

二志願，我填寫北平地方法院，如願以償。我仍住在北大東齋，包一部自用人力車，作上下班之用，十二月間，西安事變，舉國震驚，每日各齋閱報室擠滿了人，天天在守候消息，果然，在聖誕節前夕，吉人天相，最高領袖安然回京，獲得民眾熱誠愛戴，歡呼遊行，鞭炮雷鳴，全國統一團結局面，益趨鞏固。

廿六年七月七日蘆溝橋事變，我先隨北大往長沙，在湘雅醫學院校上課，旋又播遷雲南蒙自。當年雲南蒙自，後方物價偏低，伙食極好，廿七年九月畢業後，任雲南昆明地方法院候補推事，與三屆高考同仁孔推事，法官訓練所四屆同學周推事旋冠（現任台灣高等法院院長）同住一大房間，在高等法院包飯，朝夕相聚，互相切磋，廿八年春我奉調重慶入法官訓練所受訓，臨行前夕，孔推事、周推事各贈旅費法幣十元，盛意可感，嗣後我又奉調往四川涪陵、簡陽、三台各地方法院擔任民事執行推事、刑庭推事、檢察官等職。

### 考取外交官領事官

民國廿九年二月間，我在重慶小溫泉中央政治學校高等科第一期受訓，蔣公兼任校長主持開學典禮，親來訓話，略謂在抗戰期間，高考及格人員要文武全才，始能勝任，所以本屆高考及格人員，首次施以軍訓，有如當年黃埔一期學生，必須正式入伍，在生活方面，要接受軍事管理，在課業方面，每天須講授步兵操典、孫子兵法，在術科方面，每天上操、騎馬、打靶等等，大隊長

以下有中隊長、區隊長都是軍校出身正式教官，要求極嚴，思想方面，有訓導補助，朝夕相聚，各訓導俱係由優秀行政督察專員或資深縣長中抽調而來，品學兼優，自此以後，蔣公在日理萬機中，每隔數星期就來校一次，每次都由陳教育長果夫先生、張教務主任道藩先生陪同走進會場，有時候教育部長陳立夫先生也相偕而入，首由大隊長呼喊「敬禮」，站妥後，再由大隊長向蔣公報告：「應到師生若干人，實到師生若干人」，報告完畢，即由蔣公訓話一小時左右，如是者半年以上，九月間結業，適值日方濫肆轟炸後方時期，又奉派往重慶從事集體社會服務一月，再由典試委員會舉行考試，評分及格後，始發給高考再試及格證書，分發任用。

### 翻譯「大西洋憲章」

民國廿九年十一月，我們高等科第一期外交官領事官畢業學員七人奉考試院銓敘部分發外交部服務，我分在美洲司辦事，首任司長為段茂瀾（觀海）先生，循循善誘，愛護青年後進，有如自家子弟，頗有長者之風，當時美國大使館二等秘書莊萊德來司拜訪，段司長因公外出，屬我代見，想不到他今日已成爲中國之摯友，我到職數月後，美洲司舉行司務會議，段司長知道我係司法官出身，就指定我報告領事裁判權之廢除與我國司法制度，以後他老先生又別出心裁，爲訓練後進外國語文演講計，舉行英語座談會，要求同仁以英語發言，其培植青年之熱誠令人不勝崇佩，現任駐沙烏地阿拉伯薛大使毓麒當時亦供職美

洲司，為段司長最得意之門生，六十四年雙十節我在酒會中又遇到段老司長觀海先生賢伉儷談及當年情形，不勝今昔之感。民國卅年夏，段司長奉調派駐澳洲公使館參事兼駐雪梨總領事，由歐洲司劉司長師舜（琴王）先生兼代美洲司司長，我仍追隨左右。記得有一天，在重慶酷熱潮濕的氣候中，外電傳息羅斯福總統與邱吉爾首相發表大西洋憲章，劉司長即令我火速譯成中文，呈報



民國三十七年（一九四八）九月本文作者夫婦（左二左一）與僑領郭德臣夫婦在斐濟首都合影。

蔣委員長，這個稿子現仍存在外交部美洲司檔案內，最近外交部整理檔案，展出示範，很多後進同事都看到，好意的告訴我，得蒙讚許，我也調出來看過，當時因爭取時間，毛筆字體及措詞文字，均未臻理想，每一念及，猶覺歉然。

### 蔣公兼任外交部長

卅年秋外交部長郭泰祺（復初）先生調職，

由最高領袖 蔣委員長親自兼任外交部長，視事後，召集全體職員訓話，第一屆高考及格人員李鐵錚身高六尺的大塊頭，站在前排，儀表非凡，風度大方，蔣公特別器重，不久即召見派任為駐伊朗公使，我們後進人員都站在中排，恭聆新任部長 蔣公訓話。自此以後，蔣兼部長隨時來部辦公，巡視各辦公室，到過重慶的人都記得重慶一向缺乏能源，水電不足，辦公室電燈烏黑，只有 蔣兼部長到部之夜則大放光明，汽燈照耀四方，遠遠一望就知 蔣兼部長在部辦公，同仁等無不謹慎將事，努力從公。卅一年春，蔣委員長偕夫人率領文武大員訪問印度。四月間成立駐印度專員公署，由沈士華先生出任首任專員，公使待遇，五月間我奉派為駐印度專員公署三等祕書，當時的部令即由 蔣兼部長署名，我現在還保

存。我在啓程前，陪新任美洲司長張謙前往中央訓練團參加紀念週，全體受訓人員都站立聽訓，張謙司長與我二人獨站在最前，自成一排，蔣兼部長主持行禮如儀後，即由王教育長東原代讀訓詞，蔣公站在台上，環視四週，既威武又慈祥，我至今猶可想像當時的情景。

### 印度四年外交生涯

我一九四二年六月十四日由重慶搭飛機飛往加爾各答，因為怕日本飛機襲擊，三更半夜起飛，在半途加油一次，抵埠後，進住最大之遠東飯店，金壁輝煌，中央冷氣系統的飯廳內所站立之僕歐均着白色制服，紅色披肩帶白色頭巾，跑來跑去，毫無組織，平均每三四個僕歐侍候一位客人，上菜送酒，擦地洗盤，各有所司，看起來，好像土酋皇宮一樣，我住了十天就搭火車至新德里，為印度首都所在地，其規模之大，為世所罕見，難怪英國王子到了新德里，才感覺到皇室之尊嚴，我先住在 Hotel Cecil 以後又搬到 Maidan's Hotel，均為英國文官最高尚之旅社，不許印度人居住，內有游泳池，網球場及極大之草坪，中央系統冷氣飯廳，每晚都有樂隊伴奏，飯廳中間有舞池，偶有藝術家表演（Floor Show），星期日上午則有軍樂隊來旅社演奏，住客及來賓們一面飲啤酒，一面欣賞旋律，雖在戰爭氣氛中，仍粉飾大英帝國之尊嚴，于樞機主教，由美回國道經新德里，即在我所住之旅社午餐，那是我第一次相識判州。

一九四四年三月，澳洲高級專員馬凱中將（

Lt. Gen. Mackay) 夫婦到任伊始，我爲他家及全館人員洗塵，即在我旅社內，邀請美國公使級專員 Merrill 及其二等祕書，我國公使級沈專員士華夫婦，我駐印度武官杜武夫婦，印度經濟部次長(印度人)，印度外交部政務司長(英國人) 夫婦，及英國負責情報青年軍官夫婦數對共廿餘人，在大飯廳內附設 V.I.P. 房間聚餐，戰時印度缺乏威士忌酒，特備法國紅酒，以享嘉賓，餐畢即相偕至大舞廳共舞，有音樂隊伴奏，直至午夜始盡歡而散。

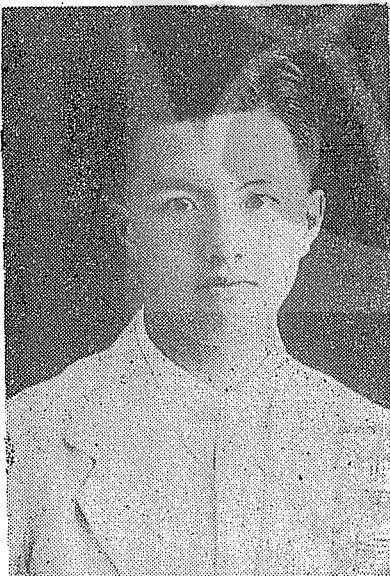
一九四四年夏間，現任外交部沈部長昌煥賢



民國四十九年春本文作者(右)陪同陳副總統(中)在台北清真寺留影，左為前西南聯大校長梅貽琦博士。

伉儷抵新德里，我們全館人員公宴表示歡迎之意，亦在我旅社內舉行，首先至我房間用酒，酒至三巡，則相偕至樓下餐廳進餐，完全一派英國紳習慣，每至黃昏時間，大家都換着小禮服，否則休想入飯廳內，彼此默契，從未有逾規者。一九四五年英國皇族 Lord Lewis Mountbatten 曾攜其愛女駕臨此旅社，輕車簡從態度瀟灑，與相識之人揮手致意，旋即步入餐廳，進餐共舞，一如一般旅客，其民主作風，獲人愛戴，旅社規模雖大，祇有數十個房間，泰半皆爲政府工作人員長期居住，儼如一個大家庭，朝夕相聚，守望相助，與今日觀光旅館或高級公寓旅客，彼此互不理會情形迥不相同。

印度總督府之大，更是嚇人，有東西兩翼，俯



本文作者莊景琦博士民國二十六年六月北京大學畢業時留影。

敵國會大廈，總統 蔣公偕夫人於一九四二年訪印時，曾在總督府與身高六尺半之總督散步，悠閑自若，攝有富歷史性之照片。我到印度的時候，駐新德里外交部只有兩個專員公署，一個代表美國，一個代表中華民國，都是公使級，還有一位尼泊爾總領事，如此而已。我到差後一週適逢七月四日美國國慶日，總督爲爭取盟邦友誼計，上午舉行閱兵大典，我國駐印緬遠征軍司令羅卓英先生率領參謀長及重要參謀人員應邀觀禮，晚間總督及夫人特舉行空前絕後之盛大舞會，有美國海軍陸戰隊音樂隊伴奏，計到男女嘉賓千餘人，由大禮官一唱名與總督及夫人握手寒暄，女賓皆見總督時，須彎身屈膝，其狀至美。

印度最高法院院長 Sir Maurice Quvar 爲英國人，身高六尺四寸，兼任新德里大學校長，德高望重，因受 總統蔣公精神的感召，對我們專員公署職員都另眼看待，時常舉行酒會或茶會或座談會，邀請名人參加，我曾被邀請主講數次，講完後聽衆紛紛提出問題，記得有一次我被邀至爾聞夫人的醫學院 (Lady Erwin's Medical College) 全部聽衆都是準女醫學士，印度貴族世家出身，舉止大方，談

笑自然，校長是一位印度文官夫人英籍白種，和藹可親，鼓勵學生們提出問題討論，并攝影留念。

一九四三年五月我隨沈專員士華應邀到Bihar的Patna大學演講，坐了一天一夜的火車，因無

冷氣，相當辛苦，抵埠後總督府侍從已在等候，略致慰勞之意，即趨車直往總督府休息，房間寬敞，設備週全，早晚除與總督共進飲食外，并有餘興如打撞球、橋牌等項遊戲，是日下午趨車前往大學禮堂，沈專員發表演講後，主席宣佈沈

專員願將演講酬金五百盧比全部捐贈學生福利會，同學等鼓掌歡呼，學校當局宣佈放假一日，以示慶祝。翌日前往監獄，探詢在監國大黨領袖Prasad，身高體胖侃侃而談，態度自然，印度獨立後，渠即被選為首任總統。

# 中外雜誌

## 徵求基本訂戶叁萬戶

銷數與日俱增，遙遙領先的中外雜誌，早已成為海內外讀者不可一期或缺的讀物，近期再度增加篇幅加強內容，精編精選，以報萬千讀者雅望。同時，我們將以下列五項，作為服務讀者的準繩：

(一)我們在紙張、印刷成本不斷增高聲中，減輕您的負擔，特訂最優惠的訂閱價格，不受漲價的影響。(二)我們將以最快速度，按時按期為您寄書。(三)中外雜誌社所出的叢書，一律為您提供八折的優待。(四)陸續為基本訂戶提供您所需要的服務。(五)我們願藉由叁萬份基本訂戶的支持，精益求精，充實內容，美化編排，使您永遠不會摒棄您的這份永久讀物。

- △國內零售每册新臺幣叁拾貳元訂閱全年十二期叁佰貳拾元兩年陸佰肆拾元
- △港澳零售每册港幣肆元伍角全年港幣肆拾伍元
- △美國及其他國外地區零售每册美金壹元全年美金拾壹元

△國內訂閱請將訂費交郵政劃撥一四〇四四號中外雜誌社帳戶。

△國外請寄支票寄至中華民國臺北市新生南路三段七號之二中外雜誌社收。基本訂戶，三大好處：不受漲價影響。享有特價優待。按期寄達府上。

### 特價優待在校

#### 同學軍中讀友

國內大中學校同學寄款訂閱中外雜誌者全年十二期祇收訂費台幣貳佰柒拾元，請在訂單上註明姓名肄業學校科系及年級軍中郵政信箱號碼，限訂閱一年。